VERORDNUNG (EWG) Nr. 1087/81 DER KOMMISSION

vom 15. April 1981

über den Verkauf von zur Ausfuhr bestimmtem entbeintem Rindfleisch aus Beständen bestimmter Interventionsstellen im Wege der Ausschreibung und zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Griechenlands, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die französische und die irische Interventionsstelle verfügen über große Bestände an entbeintem Interventionsfleisch. Infolge der hohen Kosten, die sich aus der Lagerung des Fleisches ergeben, ist eine Verlängerung der Lagerzeit zu vermeiden. Für die genannten Erzeugnisse bestehen Absatzmärkte in bestimmten Drittländern.

Die in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe e) der Verordnung (EWG) Nr. 98/69 des Rates (2), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 429/77 (3), vorgesehenen Voraussetzungen für die Auslagerung sind erfüllt.

Es empfiehlt sich, das in der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 der Kommission (4) vorgesehene Ausschreibungsverfahren anzuwenden, um die bestmöglichen Preise zu erzielen.

Die zwischen der Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft sowie der Republik Österreich bestehenden Vereinbarungen über die Anwendung der Regelung für den gemeinschaftlichen Transitverkehr ermöglichen die Ausstellung von gemeinschaftlichen Versandpapieren in der Schweiz und in Österreich. Das Fleisch, das nach diesen Ländern ausgeführt wird oder sie zur Erreichung seines Bestimmungslandes durchqueren muß, muß besonderen Maßnahmen unterzogen werden, um zu verhüten, daß es als Gemeinschaftserzeugnis wiedereingeführt wird.

Die Situation des auf diese Weise ausgeführten Fleisches entspricht der von Fleisch, für das die Ausfuhrerstattung gewährt wurde. Dieses Fleisch kann infolgedessen unter den in Artikel 3 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 754/76 des Rates (5) genannten Voraussetzungen in die Gemeinschaft nicht wiedereingeführt werden. Daher ist im Falle einer solchen Wiedereinfuhr die Zahlung eines Betrages in Höhe der Kaution vorzuschreiben und dabei klarzustellen, daß der Betrag gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 352/78 des Rates (6) ebenso wie eine verfallene Kaution zu behandeln ist.

Da das genannte Fleisch zur Ausfuhr bestimmt ist, ist es der in der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76 der Kommission (7), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 985/81 (8), vorgesehenen Kontrolle zu unterziehen.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 2730/79 der Kommission (9), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3476/80 (10), ist die Frist für die Erbringung des Ausfuhrnachweises festgesetzt worden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

(1) Aus Beständen der französischen und der irischen Interventionsstelle wird zur Ausfuhr bestimmtes entbeintes Rindfleisch verkauft. Dieses Fleisch ist im Fall Frankreichs vor dem 1. September 1980 und im Fall Irlands vor dem 1. Oktober 1980 eingelagert worden.

(2) Die Ausfuhr der in Artikel 1 genannten Erzeugnisse hat innerhalb von 5 Monaten nach dem Zeitpunkt der in Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 vorgesehenen Unterrichtung zu erfolgen.

(3) Vorbehaltlich der Bestimmungen dieser Verordnung erfolgt der Verkauf gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79, insbesondere Artikel 8 bis 12, sowie der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76.

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 14 vom 21. 1. 1969, S. 2.
(3) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 18.
(4) ABl. Nr. L 251 vom 5. 10. 1979, S. 12.
(5) ABl. Nr. L 89 vom 2. 4. 1976, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 50 vom 22. 2. 1978, S. 1.
(7) ABl. Nr. L 190 vom 14. 7. 1976, S. 1.
(8) ABl. Nr. L 99 vom 10. 4. 1981, S. 38.
(9) ABl. Nr. L 317 vom 12. 12. 1979, S. 1.
(10) ABl. Nr. L 363 vom 31. 12. 1980, S. 71.

(4) In Abweichung von Artikel 6 und 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 gilt die vorliegende Verordnung als Ausschreibungsbekanntmachung.

(5) Die technischen Spezifikationen sind im Anhang I aufgeführt. Die Qualitäten und Mengen der zum Verkauf gebrachten Erzeugnisse sowie ihre Lagerorte sind in den Anhängen II und III angegeben. Weitere Einzelheiten können bei den Interventionsstellen in Erfahrung gebracht werden, deren Anschriften im Anhang IV aufgeführt sind.

(6) Es können nur die Angebote berücksichtigt werden, die bei diesen Interventionsstellen spätestens am 18. Mai 1981 um 12 Uhr Brüsseler Zeit eingegangen sind.

Artikel 2

(1) In Abweichung von Artikel 15 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 wird der Betrag der Kaution auf 200 ECU je 100 Kilogramm festgesetzt.

(2) Die in Absatz 1 genannte Kaution wird freigestellt, wenn der Nachweis nach Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76 erbracht ist.

(3) Dieser Nachweis wird innerhalb der in Artikel 31 der Verordnung (EWG) Nr. 2730/79 vorgesehenen Frist erbracht.

Artikel 3

Falls für das in Artikel 1 Absatz 1 genannte Fleisch keine Erstattung gewährt wird,

a) hängt die Freigabe der in Artikel 2 dieser Verordnung genannten Kaution — wenn das Bestimmungsland für diese Erzeugnisse die Schweiz oder Österreich ist oder wenn diese Länder zur Erreichung des Bestimmungslandes durchquert werden — außer von dem Nachweis gemäß Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 1687/76 von dem Nachweis über die Einfuhr des Erzeugnisses in ein Drittland ab, außer bei Verlust während der Beförderung infolge höherer Gewalt. Dieser letzte Nachweis wird unter den gleichen Bedingungen wie bei der Ausfuhrerstattung erbracht;

b) gilt das Fleisch von dem Zeitpunkt der Erledigung der Ausfuhrförmlichkeiten an als Ware, die die Voraussetzungen des Artikels 2 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 754/76 erfüllt hat. Findet Artikel 2 Absatz 2 der genannten Verordnung Anwendung, so muß ein Betrag in Höhe der in Artikel 2 dieser Verordnung genannten Kaution gezahlt werden. Dieser Betrag gilt als verfallene Kaution im Sinne des Artikels 2 der Verordnung (EWG) Nr. 352/78.

Artikel 4

Die Verordnung (EWG) Nr. 1687/76 wird wie folgt geändert:

In der Anlage Teil I, Erzeugnisse, die in unverändertem Zustand ausgeführt werden, werden nachstehender Punkt 28 und die dazugehörige Fußnote ([28]) angefügt:

„28. Verordnung (EWG) Nr. 1087/81 der Kommission vom 15. April 1981 über den Verkauf von zur Ausfuhr bestimmtem entbeintem Rindfleisch aus Beständen bestimmter Interventionsstellen im Wege der Ausschreibung ([28]).

([28]) ABl. Nr. L 113 vom 25. 4. 1981, S. 6."

Artikel 5

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 15. April 1981

Für die Kommission

Poul DALSAGER

Mitglied der Kommission

ANHANG I

WARENBEZEICHNUNGEN

A. FÜR FRANKREICH

1) **Fleisch von Vorderviertеln**

Das Fleisch wird durch Entbeinen von Vorderviertеln mit 5 Rippen und Bauchlappen gewonnen.

a) *Verpackung:*

Die Teilstücke werden zu 4 einzeln verpackten Erzeugnisarten zusammengefaßt:

— Kartons „A"	— collier
	— basses côtes
	— épaule dans macreuse à beefsteack et sans jarret
— Kartons „B"	— caparaçon avec flanchet
— Kartons „macreuse"	— macreuse à beefsteack
— Kartons „jarret avant"	— jarret avant.

Das Fleisch ist in 600 × 300 × 180 mm große und etwa 800 g schwere Kartons verpackt. Die Kartons sind doppelt gebunden.

Die Kartons sind mit einer 5/100 mm dicken, für die Verpackung von Nahrungsmitteln geeigneten Polyäthylenfolie ausgekleidet.

Jedes Teilstück der Kartons „A", „macreuse" und „jarret avant" ist einzeln mit Polyäthylen umhüllt.

Das Eigengewicht je Karton beträgt höchstens 30 kg.

b) *Zurichtung:*

Durch die Zurichtung wird entbeintes Fleisch gewonnen, das als sichtbaren Fettrückstand höchstens folgende Anteile aufweist:

— 4 % auf den mageren Teilen,

— 18 % auf dem Bauchlappen.

Durch das Zurichten wird folgendes entfernt:

— alle größeren Fettschichten,

— die groben Nervenstränge und die wichtigsten Häute, Sehnen und Sehnenhäute, insbesondere:

— an der Schulter: alle großen sehnigen Teile der inneren Schulter,

— am „collier" und am „train de côtes": die groben Nervenstränge des „collier" und der „basse côte".

2) **Fleisch von Hintervierteln**

Das Fleisch wird durch Entbeinen von Hintervierteln mit 8 Rippen gewonnen.

a) *Verpackung:*

Das Teilstück umfaßt zehn einzeln verpackte Erzeugnisarten:

— filet
— faux-filet (mit 3 Rippen),
— rumsteack (mit Spitze),
— tende de tranche (innerer Teil der Kugel),
— tranche grasse (vorderer Teil der Kugel),
— gîte-noix (äußerer Teil der Kugel),
— bavettes du flanchet und bavettes d'aloyau,
— entrecôte (5 Rippen)
— boule de gîte oder nerveux de gîte,
— jarret arrière.

Das Fleisch ist in 600 × 300 × 180 mm große und etwa 800 g schwere Kartons verpackt. Die Kartons sind doppelt gebunden.

Die Kartons sind mit einer 5/100 mm dicken, für die Verpackung von Nahrungsmitteln geeigneten Polyäthylenfolie ausgekleidet.

Alle Teilstücke sind einzeln mit Polyäthylen umhüllt.

Das Eigengewicht je Karton beträgt höchstens 30 kg.

b) *Zurichtung:*

Durch die Zurichtung werden die großen Fettschichten entfernt:

— „entrecôte" (5 Rippen) ist an der 10. Rippe vom „faux-filet" getrennt;
— die Rippenabdeckung des „entrecôte" ist erntfernt;
— die groben Nervenstränge des „entrecôte" und „faux-filet" sind entfernt;
— die nicht anhaltenden Fleisch- und Fetteilchen der „tranches grasses" sind entfernt;
— die „bavettes" sind abgezogen.

B. FÜR IRLAND

— „Cube rolls", „fillets", „striploins", „insides", „outsides", „knuckles", „rumps", „shins and shanks", ganz oder frei von Fett. Jedes dieser Erzeugnisse wird einzeln in Polyäthylen eingewickelt und in Kartons mit unterschiedlichem Rohgewicht von höchstens 28,5 kg verpackt.
— „plates and flanks" und Vorderviertel (ausgenommen „cube rolls" und „briskets") werden zusammenhängend in mit Polyäthylen ausgekleideten Kartons verpackt; das Rohgewicht je Karton ist unterschiedlich und beträgt höchstens 28,5 kg.
— „briskets" werden in mit Polyäthylen abgedeckten Schichten in mit Polyäthylen ausgekleideten Kartons verpackt; das Rohgewicht je Karton ist unterschiedlich und beträgt höchstens 28,5 kg.
— Die Tare des Kartons beträgt durchschnittlich 1 kg.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Liste des lots de viandes bovines désossées, congelées et stockées en France dans les entrepôts suivants

Aufstellung des gefrorenen Rindfleischs ohne Knochen, das in den nachfolgenden Kühlhäusern in Frankreich lagert

Elenco delle partite di carni bovine disossate e congelate, immagazzinate in Francia nei depositi sotto indicati

Lijst van de partijen bevroren rundvlees zonder been die in de onderstaande vrieshuizen zijn opgeslagen in Frankrijk

List of lots of frozen boned beef stored in France in the following warehouses

Fortegnelse over partier af frosset udbenet oksekød, der er oplagret i Frankrig følgende steder

Κατάλογος παρτίδων βοείου κρέατος αποστεωμένου, κατεψυγμένου καί αποθεματοποιημένου στή Γαλλία στίς ακόλουθες αποθήκες

Les quantités sont exprimées en kilogrammes au moment de la mise en stock

Die Mengen sind in Kilogramm Einlagerungsgewicht angegeben

I quantitativi sono espressi in chilogrammi all'atto dell'immagazzinamento

Het gewicht bij inslag van de partijen is aangegeven in kilogram

Quantities are expressed in kilograms at the time of placing in stock

Mængde udtrykkes i kilogram på oplagringstidspunktet

Οί ποσότητες εκφράζονται σέ χιλιόγραμμα κατά τή στιγμή τῆς αποθηκεύσεως

	A	B	C	D	E	F	G
1	59 550	43 539	7 587	5 900	6 828	15 284	17 267
2	3 164	1 928	369	309	350	722	907
3	5 724	3 427	673	537	611	1 331	1 638
4	62 336	36 675	7 283	6 023	6 577	13 863	17 765
5	11 734	9 232	1 484	1 146	1 384	3 090	3 345
6	1 778	1 409	233	175	221	539	540
7	4 870	3 753	602	490	587	1 291	1 412
8	5 009	3 558	609	470	600	1 291	1 498
9	22 863	17 949	2 948	2 494	2 754	6 073	6 727
10	5 272	4 119	650	503	610	1 323	1 610
11	44 211	35 802	5 933	4 324	5 204	11 529	13 873
12	17 773	14 377	2 188	1 901	2 067	4 700	5 234
13	19 242	14 792	2 511	1 924	2 174	5 020	5 581
14	3 124	2 311	373	305	364	811	923
15	5 940	4 544	766	575	694	1 592	1 841
16	734	569	85	53	81	173	211
17	273	187	34	27	32	69	80
18	14 766	10 257	1 799	1 454	1 645	3 853	4 318
19	26 810	20 455	3 386	2 651	3 164	7 111	8 328
20	2 388	1 696	284	229	289	656	719
21	34 327	26 267	4 421	3 339	4 174	9 195	10 979
22	6 551	4 859	858	576	752	1 749	1 839
23	24 316	18 202	3 070	2 626	2 924	6 062	7 209
24	1 147	815	143	113	135	277	344
25	4 448	2 991	549	462	520	1 114	1 387
26	17 100	13 264	2 319	1 655	2 007	4 627	5 735
27	29 597	22 950	3 743	2 864	3 457	7 924	9 413
28	3 051	1 935	388	294	353	757	922
29	556	389	65	43	62	125	148
	438 564	322 251	55 353	43 452	50 620	112 151	131 793

	H	I	J	K	L	M	N
1	20 844	13 194	18 675	5 951	10 317	5 131	5 382
2	1 118	683	963	290	495	279	279
3	1 962	1 193	1 594	533	891	466	473
4	21 337	13 314	18 259	5 607	9 743	5 437	5 314
5	4 338	2 613	3 799	1 177	2 020	1 001	1 071
6	651	400	554	194	259	150	170
7	1 768	1 080	1 516	495	809	412	447
8	1 826	1 111	1 581	549	832	427	461
9	8 721	5 417	7 692	2 336	4 139	2 061	2 213
10	1 927	1 198	1 712	505	922	485	493
11	16 816	10 229	14 743	4 718	8 012	3 931	4 020
12	6 564	4 093	5 812	1 656	2 925	1 600	1 642
13	7 007	4 389	6 233	1 783	3 430	1 717	1 847
14	1 132	686	1 009	307	539	350	286
15	2 243	1 336	1 919	579	1 064	536	548
16	250	157	213	68	107	61	64
17	98	62	83	26	41	25	26
18	5 225	3 205	4 518	1 456	2 503	1 240	1 323
19	9 695	5 979	8 435	2 735	4 653	2 370	2 467
20	894	540	743	227	414	210	212
21	12 534	7 871	10 789	3 490	6 019	3 207	3 227
22	2 433	1 475	2 242	628	1 156	582	602
23	8 881	5 571	7 979	2 292	4 093	2 164	2 252
24	442	269	359	108	211	102	104
25	1 641	1 026	1 372	424	734	409	395
26	6 663	4 090	5 734	1 732	2 725	1 630	1 652
27	11 013	6 840	9 473	2 626	3 913	2 738	2 697
28	1 300	703	1010	291	477	279	279
29	205	119	185	86	120	53	54
Total	159 528	98 843	139 196	42 869	73 563	39 053	40 000

A : collier, basses côtes, épaule sans macreuse à *beefsteak* et sans jarret.
B : caparaçon avec flanchet.
C : macreuse à *beefsteak.*
D : jarret avant.
E : filet.
F : faux filet.
G : rumsteck.
H : tende de tranche.
I : tranche grasse.
J : gîte-noix.
K : bavettes de flanchet et d'aloyau.
L : entrecôte.
M : boule de gîte ou nerveux de gîte.
N : jarret arrière.

Code des entrepôts

1. Frigorifiques UEGF
rue Georges Politzer
78190 Trappes

2. Frigorifiques CEGF
2, rue d'Abbeville
80000 Amiens

3. Frigo Lille
2, rue Bernos
59020 Lille Five Cedex

4. SICADA
rue du 60e RI
80470 Ailly-sur-Somme

5. Lisieux CEGF
route de Grais
14100 Lisieux

6. CEGF
promenade des Ports
50003 Saint-Lô II

7. Union Sofrial
zone industrielle nord
61000 Alençon

8. Sofrino
abattoir municipal
14130 Villers-Bocage

9. STEF
zone industrielle de Graces
22203 Guingamp

10. CEGF
zone industrielle
56300 Pontivy

11. CEGF
rue Lucien Poulard
35600 Redon

12. STEF
rue de Cuverville
22000 Saint-Brieuc

13. Salaisons Kermene
rue du Plenit
22330 Collinée

14. Frigorifique Sofrica
boulevard Sully
85000 La Roche-sur-Yon

15. Frigorifique CEGF
zone industrielle
49260 Montreuil-Bellay

16. Frigorifique CEGF
ZI sud de l'Aubier
72300 Sablé-sur-Sarthe

17. Frigorifique CEGF
ville zone industrielle sud
boulevard Pierre Lefaucheux
72025 Le Mans Cedex

18. Frigorifique CEGF
63, rue André Boulle
41000 Blois

19. CEGF
route d'Antran
zone industrielle du Sanital
86100 Chatellerault

20. Entrepôts frigorifiques
rue Marcel Beau
79200 Parthenay

21. Éts. Brechoire
86370 Vivonne

22. Frigorifique CEGF
quai de Paludate
33076 Bordeaux-Brienne Cedex

23. Frigorifique STEF
route de Conthe
15000 Aurillac

24. Frigorifiques de Moulins
1, rue Taguin
03000 Moulins

25. Glacières de Paris
5, allée Mesdames
03203 Vichy

26. CEFAL
21, rue Marcel Merieux
69960 Corbas

27. Frigorifique CEGF
zone industrielle
90400 Danjoutin

28. Frigorifique CEGF
ZI chemin de la Voie
51300 Vitry-le-François

29. Frigorifique CEGF
49, rue de Saint-Éloi
57013 Metz II Cedex

ANNEXE III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANNEX III — BILAG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Liste des lots de viandes bovines désossées, congelées et stockées en Irlande dans les entrepôts suivants

Aufstellung des gefrorenen Rindfleischs ohne Knochen, das in den nachfolgenden Kühlhäusern in Irland lagert

Elenco delle partite di carni bovine disossate e congelate, immagazzinate in Irlanda nei depositi sotto indicati

Lijst van de partijen bevroren rundvlees zonder been die in de onderstaande vrieshuizen zijn opgeslagen in Ierland

List of lots of frozen boned beef stored in Ireland in the following warehouses

Fortegnelse over partier af frosset udbenet oksekød, der er oplagret i Irland følgende steder

Κατάλογος παρτίδων βοείου κρέατος άποστεωμένου, κατεψυγμένου καί άποθεματοποιημένου στήν Ἰρλανδία στίς άκόλουθες άποθῆκες

Les quantités sont exprimées en tonnes au moment de la mise en stock

Die Mengen sind in Tonnen Einlagerungsgewicht angegeben

I quantitativi sono espressi in tonnellate all'atto dell'immagazzinamento

Het gewicht bij inslag van de partijen is aangegeven in ton

Quantities are expressed in tonnes at the time of placing in stock

Mængde udtrykkes i tons på oplagringstidspunktet

Οἱ ποσότητες ἐκφράζονται σέ τόνους κατά τή στιγμή τῆς ἀποθηκεύσεως

Produits — Erzeugnisse — Prodotti — Produkten — Products — Produkt — Προϊόντα	Entrepôts — Kühlhäuser — Depositi frigoriferi — Vrieshuizen — Warehouses — Lagre — Ἀποθῆκες													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Total
Fillets	8	—	10	22	—	—	—	10	10	—	20	—	8	88
Striploins	—	57	88	193	372	34	20	48	42	10	90	4	—	958
Insides	42	52	111,5	17	107	10	3	8,5	40	—	130	—	—	521
Outsides	17	60	110	72	104	22	4	40	40	17	153	12	40	691
Knuckles	—	22	6	8	30	3	12	4	2	6	34	17	17	161
Rumps	18	14	46	17	34	8	10	22	24	4	74	14	18	303
Cube rolls	—	2	4	2	4	5	—	—	2	2	4	2	—	27
Plates/Flanks	34	18	34	85	68	—	—	—	—	—	34	—	—	273
Briskets	4	4	17	8	17	—	3	6	2	2	10	2	4	79
Forequarters	30	180	186	588	288	—	—	—	—	6	322	5	6	1 611
Shins/Shanks	—	17	34	34	34	34	34	17	17	—	33	17	17	288
	153	426	646,5	1 046	1 058	116	86	155,5	179	47	904	73	110	5 000

1. Frigoscandia Cold Store Ltd, Midleton, Co. Cork.
2. Autozero Cold Store Ltd, Barrow Road, Cabra West, Dublin 7.
3. Waterford Cold Store Ltd, Christendom, Ferrybank, Waterford.
4. Frigoscandia Cold Store Ltd, Belgard Road, Tallaght, Co. Dublin.
5. Norish Food City Ltd, Lough Egish, Castleblaney, Co. Monaghan.
6. Tunney Cold Store Ltd, Teehill, Clones, Co. Monaghan.
7. Eirfreeze Cold Store Ltd, Bond Road, Dublin 3.
8. Cahir Cold Store Ltd, Cahir, Co. Tipperary.
9. Slaney Cold Store Ltd, Ryland lower, Bunclody, Co. Wexford.
10. North Connaught Farmers Cold Store Ltd, Deepwater Quay, Co. Sligo.
11. Q.K. Cold Store Ltd, Carrolls Cross, Co. Waterford.
12. North Kerry Co-op. Cold Store Ltd, Listowel, Co. Kerry.
13. Amalgamated Meat Packers Ltd, Bagenalstown, Co. Carlow.

ANNEXE IV — ANHANG IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV — ANNEX IV — BILAG IV — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser — Διευθύνσεις τῶν ὀργανισμῶν παρεμβάσεως

FRANCE :	ONIBEV tour Montparnasse 33, avenue du Maine F-75755 Paris Cedex 15 Tél. : 538 84 00, Télex : 260643
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street Irl-Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78 Telex 4280 and 5118